



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de DUHL (Olga Anna), « Bibliographie », *La Nef des folles*, p. 285-298

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1140-3.p.0285](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1140-3.p.0285)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2013. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

SOURCES PRIMAIRES

TEXTES DE L'ANTIQUITÉ CLASSIQUE JUSQU'AU VII^e SIÈCLE

- AMBROISE DE MILAN, (Saint Ambroise), *De Institutione Virginis et S. Mariae Virginitate Perpetua Ad Eusebium*, PL 17.
- ARISTOTE, *De Anima*, (« De l'âme »), texte établi par A. Jannone, trad. Edmond Barbotin, Paris, Les Belles Lettres, 1966.
- AULU-GELLE, *Les Nuits attiques*, texte établi et trad. René Marache, Paris, Les Belles Lettres, tome I (Livres I-IV), 2002 ; tome II (Livres V-X), 2002 ; tome III (Livres XI-XV), 2002 ; tome IV, texte établi et trad. Yvette Julien (Livres XVI-XX), 2002.
- Biblia sacra iuxta vulgatam versionem*, éd. Robert Weber, 5^e éd. Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft, 2007.
- BOETHIUS, *The Philosophical Tractates ; The Consolation of Philosophy*, trad. S. J. Testers, Cambridge, Harvard UP, 1987.
- CICÉRON, *De Inventione* (Cicéron, *De l'Invention*), texte établi et trad. Guy Achard, Paris, Les Belles Lettres, 2002.
- HOMÈRE, *L'Odyssée*, texte établi et trad. Victor Bérard, Paris, Les Belles Lettres, CUF, tome I (Chants I-VII), 2009 ; tome II (Chants VIII-XV), 2011 ; tome III (Chants XVI-XXIV), 2002.
- HORACE, *Épîtres*, texte établi et trad. François Villeneuve, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2002.
- HORACE, *Odes et épodes*, texte établi et trad. François Villeneuve, (éd. revue par Jean Hellegouarc'H), Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2002.
- HORACE, *Satires*, texte établi et trad. François Villeneuve, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2011.
- ISIDORE DE SÉVILLE, *Sententiae (De continentia)*, PL 83.
- JUVÉNAL, *Satires*, texte établi et trad. Pierre de Labriolle et François Villeneuve, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2002.

- OVIDE, *Héroïdes*, texte établi par Henri Bornecque, trad. Marcel Prévost, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2005.
- OVIDE, *Les Amours*, trad. Henri Bornecque, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2003.
- OVIDE, *Les Fastes*, trad. Robert Schilling, Paris, Les Belles Lettres, CUF, tome I (Livres I-II), 2011 ; tome II (Livres IV-VI), 2003.
- OVIDE, *Les Métamorphoses*, texte établi par Georges Lafaye, Paris, Les Belles Lettres, CUF, tome I (Livres I-V), 2007 ; tome II (Livres VI-X), 2008 ; tome III (Livres XI-XV), 2010.
- PERSIUS FLACCUS AULUS, *Satiræ cum Joan Britannici interpretatione et Jodoci Badii commentariis*, Paris, 1500 (PML, ChL 1514, PML 26732).
- PLATON, *Cœuvres complètes, La République*, trad. Émile Chambry, Paris, Les Belles Lettres, CUF, tome VI (Livres I-III), tome VII (1) (Livres IV-VII), 2002 ; tome VII (2) (Livres VIII-X), 2008.
- PLATON, *Cœuvres complètes, Phédon*, t. IV (1), texte établi et trad. Paul Vicaire, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2006.
- PLATON, *Cœuvres complètes, Timée (Timée. Critias)*, trad. Albert Rivaud, t. X, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2011.
- PLINE L'ANCIEN, *Histoire naturelle*, tome X, trad. E. de Saint Denis, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 1955 ; tome XIV, trad. J. André, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 1955, 1961.
- Rhétorique à Herennius*, trad. Guy Achard, Paris, Les Belles Lettres, 1989.
- SAINTE AUGUSTIN, *Confessions*, texte établi et trad. Pierre de Labriolle, 2 vol., Paris, Les Belles Lettres, tome I, 2009 ; tome II, 2010.
- SAINTE AUGUSTIN, *De Nuptiis et concupiscentia*, PL 44.
- SÉNÈQUE, *Dialogues. Consolations*, tome III, texte établi et trad. par René Waltz, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2003 (éd. orig. 1923).
- SÉNÈQUE, *Lettres à Lucilius*, texte établi par François Préchac, trad. Henri Noblot, 5 vol., Paris, Les Belles Lettres, CUF, tome I, 2009 ; tomes III, IV, V, 2003.
- SILIUS ITALICUS, *Punica*, trad. J. D. Duff, 2 vol., Cambridge, Harvard UP, tome I, 1983 ; tome II, 1989.
- TERTULLIEN, *La Chair du Christ*, éd. Jean-Pierre Mahé, 2 vol., Paris, Éditions du Cerf, coll. *Sources chrétiennes* 216/217, 2008 (éd. orig. 1975).
- The Elder Pliny on the Human Animal. Natural History. Book 7*, trad. Mary Beagon, Oxford, Clarendon Press, 2005.
- VIRGILE, *Bucoliques*, texte établi et trad. E. de Saint Denis, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2005.
- VIRGILE, *Énéide*, trad. Jacques Perret, revue et corr. R. Lesueur, Paris, Les Belles Lettres, CUF, tome I (Livres I-IV), 2009 ; tome II (Livres V-VIII), trad. Henri Goelzer, 1967 ; tome III (Livres IX-XII), trad. Jacques Perret, 2008.

VIRGILE, *Les Géorgiques*, texte établi et trad. E. de Saint Denis, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 2003.

TEXTES DU MOYEN ÂGE ET DE LA RENAISSANCE

ALEXIS, Guillaume, *Œuvres poétiques*, 3 vol., publiés par Arthur Piaget et Émile Picot, SATF, Paris, Firmin Didot, 1896.

BOSSUAT, Robert, « Jean Gerson et la Moralité du cœur et des cinq sens », *Mélanges de philologie romane et de littérature médiévale offerts à Ernest Hoepffner*, Paris, 1949, réimpr. Genève, Slatkine, 1974, p. 347-360.

BOUCHET, Jean, *Les Regnars traversant les perilleuses voyes des folles fiances du monde*, Paris, 1503.

CHAMPIER, Symphorien, *La Nef des dames vertueuses*, Paris, 1515 (Lyon, 1503).

DE LILLE, Alain, *Anticlaudianus*, éd. Robert Bossuat, Paris, Vrin, 1955.

Devotio Moderna, Basic Writings, trad. John van Engen, New York, Mahwah-Paulist Press, 1988.

Die « *Stultifera navis* ». *Jakob Lochers Übertragung von Sebastian Brants « Narrenschiff »*, éd. Nina Hartl, 2 vol., Waxmann/Münster/New York/München/Berlin, 2001.

ÉRASME, *L'Éloge de la Folie, Œuvres choisies*, trad. Jacques Chomarat, Paris, Le Livre de poche, 1991.

ÉRASMI ROTERDAMI DESIDERII, *Opera Omnia*, éd. Clarence H. Miller, Amsterdam, Oxford, North Holland Publishing, t. IV-3, 1979.

FABRI, Pierre, *Le grant et vray art de pleine rhethorique*, éd. A. Héron, Genève, Slatkine Reprints, 1969.

Facecies de Poge dans la traduction de Guillaume Tardif, éd. critique par Frédéric Duval et Sandrine Hériché-Pradeau, Genève, Droz, TLF 555, 2003.

FARAL, Edmond, *Les arts poétiques du XII^e et du XIII^e siècle*, Paris-Genève, Champion-Slatkine, 1982 (réimpression de l'édition de 1924, Paris).

FICIN, Marsile, *Commentaire sur le Banquet de Platon*, trad. Raymond Marcel, Paris, Les Belles Lettres, 1956.

GERSON, Jean, « Dialogue entre la Raison, le Cœur et les Sens », Anne Louise Masson, *Jean Gerson, sa vie, son temps, ses œuvres*, Lyon, 1894, p. 149-158.

JODOCUS BADIUS ASCENSIVS, *Praenotamenta to the Comedies of Terence (1502)*, éd. Paul White, EEBO.

La Grand Nef des folz du monde, Paris, Denis Janot, s. n. s. d. (vers 1529).

La Grant Nef des folles selon les cinq sens de nature, Paris (Lyon), s.l.s.d. (ca. 1501).

La Nef des folles selon les cinq sens de nature, Paris, Petit Laurens pour Geoffroy de Marnef (s.d.) (ca. 1498-1501).

La Nef des folles, Stultiferae Naves de Josse Bade, présentée par Charles Béné, trad. et annot. par Odette Sauvage, Grenoble, Publications de l'Université des langues et lettres de Grenoble, 1979.

- La Nef des folz du monde* (1497), trad. Pierre Rivière, éd. Edelgard E. DuBruck, 2 vol., Ann Arbor, University Microfilms International, 1977.
- La Nef des fous*, trad. Madeleine Horst, Strasbourg, Éditions de la Nuée Bleue, 1977.
- LEBEL, Maurice, *Josse Bade, dit Badius (1462-1535). Préfaces de Josse Bade. Humaniste, éditeur-imprimeur et préfacier*, Leuven, Peeters, 1988.
- MOLINET, Jean, *Les Faictz et les dictz*, éd. Noël Dupire, Paris, SATF, 3 vol., 1937.
- Ovide moralisé. Poème du commencement du quatorzième siècle publié d'après tous les manuscrits connus* par Cornelis De Boer, 5 vol., Amsterdam, Müller, 1915-1936.
- Ovide moralisé en prose (texte du quinzième siècle)*, éd. critique par Cornelis De Boer, Amsterdam, North Holland Pub. Co, 1954.
- Recueil d'arts de seconde rhétorique*, éd. Ernest Langlois, Genève, Slatkine, 1974.
- Recueil de sermons joyeux*, éd. Jelle Koopmans, Genève, Droz, TLF 362, 1988.
- Recueil général des sotties*, éd. Émile Picot, 3 vol., Paris, Firmin Didot, 1902, 1904, 1912.
- SAINT-GELAIS, Octavien de, *Le Séjour d'honneur*, éd. Frédéric Duval, Genève, Droz, TLF 545, 2002.
- Stultifera Navis*, trad. Jacob Locher, Bâle, 1497 (New York, Pierpont Morgan Library, ChL 1400, PML 232).
- VALLA, Lorenzo, *On Pleasure. De Voluptate*, trad. A. Kent Hiatt et Maristella Lorch, New York, Abaris Books, 1977.
- ZEYDEL, Edwin Hermann, *The Ship of Fools by Sebastian Brant*, New York, Dover, 1944.

SOURCES SECONDAIRES

ÉTUDES

- ARMSTRONG, Rebecca, *Cretan Women : Pasiphae, Ariadne, and Phaedra in Latin Poetry*, Oxford UP, 2006.
- BADDELEY, Susan, *L'Orthographe française au temps de la Réforme*, Genève, Droz, 1993.
- BAKHOUCHE, Béatrice, « La théorie de la vision dans *Timée* (45B2-D2) et commentaire par Calcidius (IV^e s. de notre ère) » (<http://gramata.univ-paris1.fr/Plato/article55.html>.)
- BERLIOZ, Jacques et POLO DE BEAULIEU, Marie Anne, « Bibliographie supplémentaire de *L'Exemplum* », Turnhout, Brepols, 1982.

- BERLIOZ, Jacques et POLO DE BEAULIEU, Marie Anne, *Les Exempla médiévaux. Introduction à la recherche, suivie des tables critiques de l'Index exemplorum de Frederic C. Tubach*, Carcassonne, Garae/Hesiodé, 1992.
- BERRIOT-SALVADORE, Évelyne, *Les femmes dans la société française de la Renaissance*, Genève, Droz, coll. « Histoire des idées et critique littéraire » 285, 1990.
- BOUDET, Jean-Patrice, « *La Dame à la licorne* et ses sources médiévales d'inspiration », *Bulletin de la Société nationale des antiquaires de France*, février 1999, p. 61-78 (« version revue et augmentée »).
- BRÉMOND, Claude, LE GOFF, Jacques et SCHMITT, Jean-Claude, « Bibliographie », *L'exemplum*, Turnhout, Brepols, *Typologie des sources du Moyen Âge Occidental*, fasc. 40, 1982, p. 17-26.
- BURIDANT, Claude, « Les binômes synonymiques : esquisse d'une histoire des couples de synonymes du Moyen Âge au XVII^e siècle », *Bulletin du Centre d'Analyse du discours* n° 4, Presses Universitaires de Lille, 1980, p. 5-79.
- Cambridge History of Later Medieval Philosophy (The)*, éd. Norman Kretzman, Anthony Kenny et Jan Pinborg, London, Cambridge UP, 1982 (nouv. éd. 1984).
- CASAGRANDE, Carla et VECCHIO, Sylvana, *Les péchés de la langue : Discipline et éthique de la parole dans la culture médiévale*, trad. Philippe Baillet, Éditions du Cerf, 1991.
- CASEAU, Béatrice, *Siméon Stylite l'Ancien entre puanteur et parfum*, http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/rebyz_0766-5598_2005_num_63_1_2306.
- CATACH, Nina, *L'Orthographe française à l'époque de la Renaissance*, Genève, Droz, Publications romanes et françaises 101, 1968.
- CHANU, Pierre, *Le Temps des Réformes : La Crise de la Chrétienté 1250-1550*, 1^{re} éd. Fayard, 1975, II^e éd. complexe, 1994.
- CHATELAIN, Henri, *Recherches sur le vers français au XV^e siècle. Rimes, mètres, et strophes*, Paris, Champion, 1907 (éd. orig.), Slatkine Reprints, 1974.
- CHAVY, Paul, « Les traductions humanistes au début de la Renaissance : traductions médiévales, traductions modernes », *Canadian Review of Comparative Literature* n° 2, Special Issue, Spring 1981.
- CHAVY, Paul, *Traducteurs d'autrefois. Moyen Âge et Renaissance. Dictionnaire des traducteurs et de la littérature traduite en ancien et moyen français (842-1600)*. Paris/Genève, 2 vol., Champion-Slatkine, 1988.
- CHOCHEYRAN, J., « Le redoublement de termes dans la prose du XVI^e siècle : une explication possible », *RLR*, n° 33, 1969, p. 79-88.
- CIFARELLI, Paola, *Catalogue thématique des fables ésoptiques françaises du XV^e siècle*, Paris, Champion, 1993.
- Classical Tradition*, éd. Anthony Grafton, G. W. Most, Salvatore Settis, The President and Fellows of Harvard College, 2010.

- CLAUDIN, Anatole, *Histoire de l'imprimerie en France au XV^e et au XVI^e siècle*, 5 vol., Paris, Imprimerie Nationale, 1904, Nendeln, Kraus Reprint, 1976.
- Commentaire moyen du 'De anima' d'Aristote (1181)*, trad. Salomon Munk, *Mélanges de philosophie juive et arabe*, 1857, p. 418-458 (rééd. Paris, Vrin, 1998).
- COPELAND, Rita, *Rhetoric, Hermeneutics, and Translation in the Middle Ages*, Cambridge, Cambridge UP, 1994.
- COPELAND, Rita, « The Fortunes of 'Non Verbum Pro verbo' : Or, Why Jerome is not a Ciceronian », *The Medieval Translator : The Theory and Practice of Translation in the Middle Ages*, éd. R. Ellis, Cambridge, D.S. Brewer, 1989, p. 15-35.
- CORNILLIAT, François, « Or ne Mens » : *Couleurs de l'éloge et du blâme chez les « Grands Rhétoriciens »*, Paris, Champion, 1994.
- CURTIUS, Ernst Robert, *La littérature européenne et le Moyen Âge latin*, trad. Jean Bréjoux, Paris, PUF, 1956.
- DEBAILLY, Pascal, « L'ethos incertain du poète satirique », *Poétiques de la Renaissance*, éd. Perrine Galland-Hallyn et Fernand Hallyn, Genève, Droz, 2001, THR 348, p. 388-389.
- DEBAILLY, Pascal, « La fable », *Poétiques de la Renaissance*, éd. Perrine Galland-Hallyn et Fernand Hallyn, Genève, Droz, 2001, THR 348, p. 374-375.
- DELUMEAU, Jean, *La Peur en Occident : XIV-XVIII^e siècles*, Paris, Fayard, 1978.
- DUBRUCK, Edelgard E., « Sebastian Brant in France : A *Ship of Fools* by Pierre Rivière (1497) », *Revue de littérature comparée* n°48, 1974, p. 248-256.
- DUHL, Olga Anna, « Allégories des cinq sens dans les *Nef des folles* », *Le Moyen français* n° 59, Montréal, CERES, 2006, p. 35-49.
- DUHL, Olga Anna, « Fonctions lexicales et rhétoriques de la reduplication synonymique dans *La nef des folles (1498-1501)* », *La traduction vers le moyen français*, Actes du colloque de l'Association Internationale d'Étude du Moyen Français, Poitiers, 2006, éd. Claudio Galderisi et Cinzia Pignatelli, Turnhout, Brepols, 2007, p. 241-259.
- DUHL, Olga Anna, « La nef des folles selon les cinq sens de nature : "translaté" du latin en français par Jehan Drouyn (1498) : traduction, compilation, innovation », *Le Moyen Français : Traduction, dérivation, compilation ; La phraséologie*, Actes du Colloque international de l'université McGill, Montréal, 2-3-4 octobre 2000, éd. Giuseppe Di Stefano et Rose M. Bidler, Montréal, CERES, 51-52-53, 2002-2003, p. 193-210.
- DUHL, Olga Anna, « Le plaisir des sens comme source de bonheur dans *Les nefes des folles* de Josse Bade et *L'Éloge de la Folie* d'Érasme », *Renaissance and Reformation/Renaissance et Réforme*, n° 30 (1), 2006, éd. Brenda Dunn-Lardeau, Canadian Society for Renaissance Studies, Toronto, Canada, p. 17-35.

- DUHL, Olga Anna, « Poetic Theory and Sense Perception in Jodocus Badius Ascensius's *Stultiferae naves* (1501) : from *Subitus Calor* to *Vituperatio* », *The Art of Arguing in the Renaissance, Supplementa Humanistica Lovaniensia*, éd. M. Laureys et al., Leuven UP (à paraître).
- DUHL, Olga Anna, « Vernacular Translation and the Sins of the Tongue : from the *Stultiferae Naves* to *La nef des folles* (1498-1501) », *Fifteenth-Century Studies*, n° 32, Special Issue Honoring Edelgard DuBruck, 2007, p. 53-67.
- DUMONT, Jean-Paul, « Sensation et perception dans la philosophie d'époque hellénistique et impériale », *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt* II 36.4, p. 4718-4764.
- ERLANDE-BRANDENBURG, Alain, *La Dame à la licorne (The Lady and the Unicorn)*, Paris, Éditions de la Réunion des Musées Nationaux, 1979, 1983, 1985.
- FESTUGIÈRE, Jean, *La philosophie de l'amour de Marsile Ficin et son influence sur la littérature française au XVI^e siècle*, Paris, Vrin, 1941.
- FORD, Philip, « Classical Myth and its Interpretation in Sixteenth-Century France », *The Classical Heritage in France*, éd. Gerald Sandy, Leiden, Brill, 2002, p. 331-349.
- FOUCAULT, Michel, *Histoire de la folie à l'âge classique*, Paris, Plon, 1961 (rééd. Paris, Gallimard, 1972).
- FOUCHÉ, Pierre, *Phonétique historique du français*, 3 vol., Paris, Klincksieck, 1952, 1958, 1961.
- FRIEDMAN, Lionel, « *Gradus Amoris* », *Romance Philology* n° 19, 1965-1966, p. 167-177.
- FREEMAN, Michael, « À fringueur, fringueur et demi : création verbale et phénomènes de société dans le Paris de Guillaume Coquillart », *Autour de Jacques Monfrin. Néologie et création verbale*, Actes du colloque sur le moyen français, Montréal, Université McGill, 7-9 octobre 1996, *Le Moyen Français*, tomes 39-41, éd. Giuseppe Di Stefano et Rose Bidler, Montréal, CERES, 1997, p. 249-268.
- FRIEDRICH, Anne, *Das Symposium der XII sapientes Kommentar und Verfasserfrage*, Berlin, De Gruyter, 2001.
- FRITZ, Jean-Marie, *La Cloche et la Lyre : Pour une poétique médiévale du paysage sonore*, Genève, Droz, Publications romanes et françaises 254, 2011.
- FRITZ, Jean-Marie, *Le discours du fou au Moyen Âge*, Paris, PUF, 1992.
- FRITZ, Jean-Marie, *Paysages sonores du Moyen Âge*, Paris, Champion, 2000.
- GALAND-HALLYN, Perrine, HALLYN, Fernand et LECOINTE, Jean, « L'inspiration poétique au Quattrocento et au XVI^e siècle », *Poétiques de la Renaissance*, éd. Perrine Galand-Hallyn et Fernand Hallyn, Genève, Droz, THR 348, 2001, p. 109-148.
- GENDT, Anne-Marie, « On Pleasure : Badius's *Stultiferae naves* », *Early Modern Medievalism. The Interplay between Scholarly Reflection and Artistic Production*,

- éd. Alicia C. Montoya, Sophie van Romburgh et Will van Anrooij, *Intersections*, vol. 15, Leiden-Boston, Brill, 2010, p. 67-91.
- GENDT, Anne-Marie, « *Virtus et Voluptas* : représentations ambivalentes des cinq sens dans les *Stultiferae naves* de Josse Bade [1501] », *BHR*, tome LXXIII, 2001, n° 2, p. 303-332.
- GERLO, Aloïs, « Badius Ascensius's 'Stultiferae Naves' (1501) : A Latin Addendum to Sebastian Brant's 'Narrenschiff' (1494) (Ship of Fools) », *Folie et déraison à la Renaissance*, éd. Aloïs Gerlo, Éditions de l'Université de Bruxelles, 1976, p. 119-127.
- GEWIRTZ, Isaac M., *The Prefaces of Jodocus Badius Ascensius ; The Humanist Printer as Arbitrer of French Humanism and the Medieval Tradition in France*, Ph.D. Columbia University, 2003.
- GLAENZER, A., *La tenture de la Dame à la licorne, du Bestiaires d'amours à l'ordre des tapisseries, I cinque sensi*, *Micrologus X*, 2002, p. 401-428.
- GUILLEMINOT, Geneviève, « Josse Bade », in *Contemporaries of Erasmus : A Biographical Register of the Renaissance and Reformation*, éd. Peter G. Bietenholz, 3 vol., Toronto, University of Toronto Press, 1985 (I), p. 79-81.
- GUY, Henry, *Histoire de la poésie française au XVI^e siècle. L'école des rhétoriciens*, t. I, Paris, Champion, 1910.
- HUCHON, Mireille, « Rabelais, Bouchet et la *Nef des folz* », *Les grands jours de Rabelais en Poitou*, Actes du colloque international de Poitiers, 30 août-1^{er} septembre 2001, ét. réunies et publiées par Marie-Luce Demonet avec la collaboration de Stéphan Geonget, Genève, Droz, Études rabelaisiennes t. XLIII, THR CDVIII, 2006, p. 83-103.
- HUCHON, Mireille, « Sur la Grand nef des fols du monde », *Marginalité et littérature. Hommage à Christine Martineau-Géniéys*, études réunies par Maurice Accarie, Jean-Guy Gouttebroze et Éliane Kottler, ILF-CNRS, Université de Nice-Sophia Antipolis, 2001.
- HYMA, Albert, *The Christian Renaissance*, 2^e éd., Hamden, Anchor Books, 1965.
- JOKINEN, Ulla, « Réduplication synonymique dans quelques poèmes politiques de Pierre Gringore », *Le Moyen Français*, Montréal, CERES, n° 34, 1994, p. 103-122.
- JÜTTE, Robert, *A History of the Senses. From Antiquity to Cyberspace*, Cambridge-Malden, Polity Press, 2005.
- KAISER, Walter, *Praisers of Folly : Erasmus, Rabelais, Shakespeare*. Cambridge, Cambridge UP, 1963.
- KEIGHTLEY, Thomas, *Classical Mythology*, Chicago, Ares Publishers Inc, 1902.
- KELLY, Joan, « Early Feminist Theory and the *Querelle des Femmes* : 1400-1789 », *Signs*, Autumn 1982, p. 4-28.
- LAHARIE, Muriel, *La Folie au Moyen Âge, XI^e-XIII^e siècles*, Paris, Le Léopard d'Or, 1991.

- L'art d'amours, traduction et commentaire de l' « Ars amatoria » d'Ovide*, trad. Bruno ROY, Leiden, Brill, 1974.
- LECOUFFE, Marie-Eugénie, *Les « Nuits attiques » d'Aulu-Gelle au Moyen Âge et à la Renaissance*, Thèse, Paris, École des chartes, 2011 (theses.enc.sorbonne.fr).
- LEMOINE, Michel, « Le *Timée* latin en dehors de Calcidius », *Langage et philosophie. Hommage à Jean Jolivet*, éd. Alain de Libera, Abdelali Elamrani-Jamal, Alain Galonnier, Paris, Vrin, 1997, p. 63-78.
- LENIENT, Charles. *La satire en France au Moyen Âge*, Paris, Hachette, 1893.
- Le Rire du prédicateur*, trad. Albert Lecoy de la Marche, prés. Jacques Berlioz, éd. orig. 1888, Turnhout, Brepols, 1992.
- Les Rues et les Cris de Paris au XIII^e siècle*, éd. Albert Franklin, Paris, 1874.
- LLOYD-JONES, Kelly, « Humanist Debate and the “Translative Dilemma” in Renaissance France », *Medieval Translators and their Craft*, éd. Jeanette Beer, Kalamazoo, Western Michigan University, 1989, p. 347-371.
- LORIAN, Alexandre, *Tendances stylistiques dans la prose narrative française au XVI^e siècle*, Paris, Klincksieck, 1973, p. 65-92.
- LOTE, George, *Histoire du vers français*, 9 t., Paris, 1949-1951, Aix-en-Provence, 1988-1996, t. VI, Presses Universitaires de Provence, 1991.
- LUCAS, Robert H., « Mediaeval French Translations of the Latin Classics to 1500 », *Speculum* n° 45 (2), Avril 1970, p. 225-253.
- LUSIGNAN, Serge, *Parler vulgairement : les intellectuels et la langue française aux XIII^e et XIV^e siècles*, Montréal, Presses Universitaires de Montréal, 2^e éd., 1987.
- MACDONALD, Scott, « Theory of Knowledge », *The Cambridge Companion to Aquinas*, éd. Norman Kretzmann et Eleonore Stump, Cambridge, Cambridge UP, 1993, p. 160-195.
- MARCELLO-NIZIA, Christiane, *L'Histoire de la langue française aux XIV^e et XV^e siècles*, Paris, Bordas, 1979 (éd. revue et augmentée, Paris, 1997).
- Mariage et sexualité au Moyen Âge*, dir. Michel Rouche, Colloque international de Conques, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2000.
- MARTIN, Hervé, *Le Métier de prédicateur en France septentrionale à la fin du Moyen Âge (1350-1520)*, Paris, Éditions du Cerf, 1988.
- MATORÉ, Georges, *Le Vocabulaire et la Société du XVI^e siècle*, Paris, PUF, 1988.
- METZGER-RAMBACH, Anne-Laure, « Le texte emprunté » : Étude comparée du « *Narrenschiff* » de Sebastian Brant et de ses adaptations (1494-1509), Paris, Champion, 2008.
- MEYER, Paul, « Manjar », « Conjugaison des verbes “aider”, “araisnier” et “mangier” », *Romania*, 1878, p. 432-435.
- MINNIS, Alastair, *Medieval Theories of Authorship : Scholastic literary attitudes in the later Middle Ages*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, London, Scholar Press, 1984.

- MONFRIN, Jacques, *Études de philologie romane*, Genève, Droz, Publications romanes et françaises 230, 2001.
- MÜHLETHALER, Jean-Claude, *Poétiques du quinzième siècle : Situation de François Villon et Michault Taillevent*, Paris, Nizet, 1983.
- NEFF, Théodore Lee, *La satire des femmes dans la poésie lyrique française du Moyen Âge*, Genève, Slatkine Reprints, 1974 (éd. orig. Paris, 1900).
- NORDENFALK, Carl, « The Five Senses in Late Medieval and Renaissance Art », *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* n° 48, 1985, p. 1-22 et illustr.
- NORTON, Glyn P., *The Ideology and Language of Translation in Renaissance France and their Humanist Antecedents*, Genève, Droz, 1984.
- O'CONNOR, Dorothy, « Sebastian Brant en France au XVI^e siècle », *Revue de littérature comparée*, 1928, p. 309-317.
- O'MALLEY, John W., *Praise and Blame in Renaissance Rome : Rhetoric, Doctrine, and Reform in the Sacred Orators of the Papal Court, c. 1450-1521*, Durham, Duke UP, 1979.
- PINSON, Yona, « Led by Eve : The Large Ship of Female Fools and the Five Senses », *Word and Image* n° 26 (2), 2010, p. 214-227.
- PINSON, Yona, *The Fool's Journey : A Myth of Obsession in Northern Renaissance Art*, Turnhout, Brepols, 2007.
- Poétiques en transition : entre Moyen Âge et Renaissance*, éd. Jean-Claude Mühlethaler et Jacqueline Cerquiligni-Toulet, Études de Lettres, Université de Lausanne, 2002.
- POMPEN, Aurelius, *The English Versions of the 'Ship of Fools : A Contribution to the History of the Early French Renaissance in England*, New York, Octagon Books, 1967.
- POST, R.R., *The Modern Devotion : Confrontation with Reformation and Humanism*, Leiden, Brill, 1962.
- QUILLET, Bernard, « Le *Narrenschiff* de S. Brant, ses traducteurs et ses traductions aux XV^e et XVI^e siècles », *Culture et marginalité au XVI^e siècle*, éd. Jose Luis Alonso Hernández, Paris, Klincksieck, 1973, p. 111-124.
- RASMUSSEN, Jen, *La prose narrative du XV^e siècle*, Munksgaard-Copenhague, 1958.
- RASSART-EECKHOUT, Emmanuelle, « Locutions, proverbes et croyances en moyen français : des rapports ambigus », *Lettres Romanes*, vol. 49, n° 34, 1995, p. 211-224.
- RENAUDET, Augustin, « Paris de 1494 à 1517 : Eglise et Université, Réformes religieuses, Culture et critique humaniste », *Courants religieux et humanisme à la fin du XV^e siècle et au début du XVI^e siècle*, Colloque de Strasbourg, 1957, Paris, PUF, 1959, p. 359-361.
- RIGOLOTT, François, *Le texte de la Renaissance*, Genève, Droz, 1982.

- RUPP, Michael, *'Narrenschiff' und 'Stultifera nauis' : Deutsche und lateinische Moralsatire von Sebastian Brant und Jakob Locher in Basel 1494-1498*, Waxmann/Münster/New York/München/Berlin, 2002.
- SCHMITT, Jean-Claude, *La Raison des gestes dans l'Occident médiéval*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des histoires », 1990.
- Sebastian Brant und die Kommunikationskultur um 1500*, Actes du colloque tenu à Wolfenbüttel, 15-17 octobre 2007, éd. Klaus Bergdolt, Joachim Knappe, Anton Schindling, Gerrit Walter, Wiesbaden, Harrassowitz, 2010.
- SEZNEC, Jean, *The Survival of the Pagan Gods : The Mythological Tradition and its Place in Renaissance Humanism and Art*, trad. Barbara F. Sessions, New York, Harper & Row, 1953 (rééd. 1961, publié en français en 1940).
- TELLE, Guillerme et ANGENOT, Marc, *Les Champions des femmes : examen du discours sur la supériorité des femmes 1400-1800*, Presses Universitaires du Québec, 1977.
- THIRY, Claude, « Prospections et prospectives sur la Rhétorique seconde », *Le Moyen français*, 46-47, Montréal, CERES, 2000, p. 541-562.
- THIRY, Claude, « Rhétorique et genres littéraires au xv^e siècle », *Sémantique lexicale et Sémantique Grammaticale en Moyen Français*, Actes publiés par Marc Wilmet, Bruxelles, 1979, p. 23-50.
- TRTNIK-ROSSETTINI, Olga, *Les Influences anciennes et italiennes sur la satire en France au xv^e siècle*, Institut français de Florence, 1958.
- VAN DER LUGT, Maaïke, *Le ver, le démon et la vierge : les théories médiévales de la génération extraordinaire*, Paris, Les Belles Lettres, 2004.
- VAN ENGEN, John, *Sisters and Brothers of the Common Life : The Devotio Moderna and the World of the Later Middle Ages*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2008.
- VERNET, André, *Traduction et traducteurs au Moyen Âge*, éd. du CNRS, Paris, 1989.
- VINGE, Louise, *The Five Senses : A Study in a Literary Tradition*, Lund, Liber Läromedel, 1975.
- WHITE, Paul, « Foolish Pleasures : the *Stultiferae naves* of Jodocus Badius Ascensius and the Poetry of Filippo Beroaldo the Elder », *Humanistica Lovaniensia* LX, 2011, p. 65-83.
- WILMET, Marc, *Le Système de l'indicatif en moyen français*, Genève, Droz, Publications romanes et françaises CVII, 1970.
- WINN, Mary Beth, *Antoine Vérard, Parisian Publisher, 1485-1512*, Genève, Droz, THR CCCXIII, 1997.
- WIRIATH, R., « Les rapports de Josse Bade Ascensius avec Érasme et Lefebvre d'Étaples », *BHR* n° 11, 1949, p. 66-71.
- ZEYDEL, Edwin Hermann, « Sebastian Brant and the Discovery of America », *Journal of English and Germanic Philology* XLII, 1943, p. 410-411.

- ZEYDEL, Edwin Hermann, *The Ship of Fools by Sebastian Brant*, New York, Dover, 1994.
- ZINK, Gaston, *Le Moyen français XIV^e et XV^e siècles*, Paris, PUF, 1990.
- ZINK, Michel, *Nature et poésie au Moyen Âge*, Paris, Fayard, 2006.
- ZUMTHOR, Paul, *Essai de poésie médiévale*, Paris, Seuil (*Poétique*), 1972.
- ZUMTHOR, Paul, *Le Masque et la Lumière, la poésie des Grands Rhétoriciens*, Paris, Seuil, 1978.

HISTOIRE DU LIVRE

- ARMSTRONG, Elizabeth, *Before Copyright : The French Book Privilege System (1498-1526)*, Cambridge, Cambridge UP, 1990.
- BAUDRIER, Henri. *Bibliographie Lyonnaise*, XII vol., Paris, 1964.
- Bibliothèques françaises (Les) de La Croix du Maine et de Du Verdier*, Paris, 1773.
- BRUNET, Jacques-Charles, *Manuel du libraire et de l'amateur des livres*, 5^e éd., Paris, Firmin Didot, 1860-1888.
- Catalogue des incunables de la Bibliothèque nationale de France*, Paris, BnF, 1992.
- Gesamtkatalog der Wiegendrucke*, Leipzig, Hiersemann, 1925-.
- Cabinet des livres imprimés*, Bibliothèque du musée Condé, Chantilly.
- Catalogue des livres imprimés*, Paris, Imprimerie Nationale, 1901.
- CLAUDIN, Anatole. *Histoire de l'imprimerie en France*, 4 vol., Paris, 1901, Kraus Reprint, 1976.
- Conseils généraux, Orientation et méthode*, Paris, Comité des travaux historiques et scientifiques, École nationale des chartes, 2001.
- Corsair*, The Pierpont Morgan Library on-line catalogue (base de données).
- Dictionary Catalogue and Short List of the Spencer Collection of Illustrated Books and Manuscripts and Fine Bindings*, Boston, G. K. Hall, 1971.
- Gallica, bibliothèque numérique, Bibliothèque nationale de France.
- HAWKINS, Rush Christopher, *First Books and Printers of the Fifteenth Century*, New York, J. W. Bouton, London, B. Quaritch, 1885.
- Incunabula Short Title Catalogue*, The British Library (base de données).
- Inventaire chronologique des éditions parisiennes du XVI^e siècle*, éd. Brigitte Moreau d'après Philippe Renouard, 4 vol., Imprimerie municipale, 1972.
- Le Cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVI^e siècle*, Paris, Plon, 1905.
- New York Public Library on-line *Catalogue*.
- PELLECHET, Marie Léontine, *Catalogue général des incunables des bibliothèques publiques de France*, 3 vol., Paris, A. Picard, 1905.
- PROCTOR, Robert, *An Index to the Early Printed Books in the British Museum : from the Invention of Printing to the Year MD*, 4 parties, London, Kegan Paul, Trenck Trübner, and Co, 1898.

- RENOUARD, Philippe, *Bibliographie des impressions et des œuvres de Josse Badius Ascensius, Imprimeur et humaniste (1462-1535)*, 3 vol., Paris (New York), Burt Franklin, 1908.
- RENOUARD, Philippe, *Imprimeurs parisiens, libraires, fondateurs de caractères et correcteurs d'imprimerie, depuis l'introduction de l'imprimerie à Paris jusqu'à la fin du XVI^e siècle*, Paris, Claudin, 1898.
- RENOUARD, Philippe, *Répertoire des imprimeurs parisiens*, Paris, Minard, 1965.
- TCHEREMZINE, Avenir, *Bibliographie d'éditions originales et rares d'auteurs français des XV^e, XVI^e, XVII^e et XVIII^e siècles*, 10 vol., édition annotée par L. Scheler, Paris, Hermann, 1927-1933, vol. 3, Paris, Plée, 1929.
- Universal Short Title Catalogue*, hosted by the University of St. Andrews (base de données).
- WILHELMI, Thomas, *Sebastian Brant Bibliographie*, Berne, Peter Lang, 1990.
- ZARNCKE, Friedrich, *Das Narrenschiff*, Hildesheim, Georg Olms, 1961 (éd. orig. Leipzig, 1854).

DICTIONNAIRES

- COTGRAVE, Randle, *A Dictionary of the French and English Tongues*, Hildesheim, G. Olms, 1970.
- DAUZAT, Albert, *Dictionnaire étymologique de la langue française*, Paris, Larousse, 1954 (c. 1938).
- DESCHAMPS, Pierre, *Dictionnaire de géographie ancienne et moderne*, Paris, 1870.
- DI STEFANO, Giuseppe, *Dictionnaire des locutions en moyen français*, Montréal, CERES, 1991.
- Dictionnaire de biographie française*, 20 vol., Paris, Letouzey et Ané, 1932-.
- Dictionnaire du moyen français*, version 2012, ATILF-CNRS & université de Lorraine. Site internet : <http://www.atilf.fr/dmf>
- GODEFROY, Frédéric, *Dictionnaire de l'ancienne langue française*, 10 vol., Paris, Librairie des sciences et des arts, 1880-1902.
- HASSELL, James Woodrow, *Middle French Proverbs, Sentences and Proverbial Phrases*, Toronto, Pontifical Institute of Medieval Studies, 1982.
- HUGUET, Edmond, *Dictionnaire de la langue française du XVI^e siècle*, Paris, Champion 1925, (Didier, 1967).
- LA CURNE DE SAINTE-PALAYE, Jean-Baptiste, *Dictionnaire historique de l'ancien langage français*, 10 vol., Hildesheim, G. Olms (réimpression de l'éd. Niort, L. Favre, 1875-1882).
- LITTRÉ, Émile, BOUVET, Francis et ANDLER, Pierre, *Littré*, 2^e éd., Union générale d'éditions, 1971.

TOBLER, Adolf et LOMMATZSCH, Erhard, *Altfranzösisches Wörterbuch*, Berlin, Weidmann, 1925.

WARTBURG, Walter von, *Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes*, 25 vol., Leipzig/Bonn/Bâle, Schroeder/Klopp/Teubner/Helbing & Lichtenhahn/Zbinden, 1922-2002.